

PERIODISK EMNERAPPORT POL 1120

1.

Vi har redusert antallet tekster på pensum i forhold til tidligere. Nå var det åtte tekster som var pensum til eksamen, pluss to tilleggstekster med økt vanskelighetsgrad som vi jobbet med i slutten av semesteret, men som altså ikke ble pensum på eksamen. Jeg har prøvd å komme med en del tilleggsinformasjon til tekstene (forfatter, genre, historisk kontekst). Vi begynte emnet med å gå gjennom de to siste kapitlene fra læreboken i innføringsemnet POL 1110 for å gjøre overgangen mellom disse to emnene lettere.

Fokuset i undervisningen har vært på den muntlige aktiviteten, og jeg har vekslet mellom å la studentene snakke høyt foran klassen, forberede små presentasjoner og samarbeide to og to, eller i større grupper. Det har vært viktig å skape en trygg atmosfære og finne temaer som er forholdsvis lette og interessante for studentene å snakke om. Når det gjelder de vanskeligste tekstene så har jeg laget oversettelser som vi har snakket om og diskutert, og jeg har prøvd å få studentene til å gjøre seg godt kjent med tekstene og temaene de tar opp, slik at de skal føle seg trygge nok til å kunne snakke om tekstene med sitt ordforråd.

På dette emnet var det to obligatoriske aktiviteter: en skriftlig prøve og en muntlig fremføring foran klassen. Eksamensformen var muntlig eksamen, og dette fungerte bra.

2.

Det har ikke vært noen avvik fra emnebeskrivelsen. Den gir en god beskrivelse av hva studentene skal kunne og fungerer tilfredsstillende.

3.

Det var 11 studenter som fikk kvalifiseringsoppgavene godkjent. 10 av disse møtte på eksamen og karakterfordelingen var som følger: A:3, B:3, C:1, D:2, F:1.

Det er fortsatt et stort sprang mellom innføringsemnet i polsk (POL 1110) og POL 1120 som studentene tar i andre semester. Pensum på det første emnet er en lærebok med forholdsvis korte og lette tekster, og vanskelighetsgraden går naturlig nok opp når vi på POL 1120 kun skal lese autentiske polske tekster. Dette byr på vanskeligheter for mange av studentene, da de opplever at de må bruke veldig mye tid på å slå opp i ordbok og sette seg inn i tekstene.

4.

Endringer som har blitt gjort siden forrige evaluering er at pensum har blitt noe mindre, og vi har et større fokus på muntlig aktivitet.

5.

Forslag til forbedringer:

Fokusere på at studentene snakker polsk i hver time, at de forbereder små presentasjoner og blir komfortable nok til å snakke med det ordforrådet de har.

Oppfordre studentene til å ha polske tandempartnere, og til å jobbe i kollokviegrupper.

Agnes Banach

25.06.2010